

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 112 (1994)  
**Heft:** 27/28

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

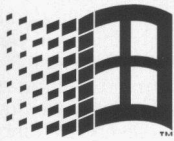
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Aktuell



MICROSOFT®  
WINDOWS™  
KOMPATIBEL

# Peterer

## BAU FÜR WINDOWS

The screenshot displays the Peterer Bau software interface with several windows open. The main window shows a list of construction items with details like '322 Auf- und Abwärts-Sammelsteuerung' and '100 Simplex-Steuerung'. Other windows show project details for 'MFH Überbauung' and an address for 'Peterer Informatik'. A central watermark reads 'SOFTWARE NPK-IfA '92 SIA 451/92 CRB GETESTET'.

## Wussten Sie, dass Devisieren Spass macht ?

- ◆ Sie schreiben gleichzeitig an beliebig vielen verschiedenen Leistungsverzeichnissen.
- ◆ Sie kreieren Ihre Titelblätter, Listen usw. mit Word für Windows von Microsoft.
- ◆ Bau ist stabil, zuverlässig und ausgereift!
- ◆ Bestellen Sie die Präsentations-Diskette.



## Peterer Bau

faxen: 01/ 821 16 71  
oder anrufen: 01/ 821 19 77

Firma \_\_\_\_\_  
Name \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_  
Ort \_\_\_\_\_  
Tel \_\_\_\_\_

Bitte senden Sie uns:  
 Weitere Unterlagen  
 Präsentationsdiskette  
 Unterlagen zu den Energiebilanzprogrammen

**Peterer Informatik**

Usterstrasse 34, 8600 Dübendorf, Telefon 01/ 821 19 77



Gesucht für unser Büro in  
**Flensburg** (D-Bundesland Schleswig-Holstein)

## ■ Tragwerksplaner, Projektleiter

**Aufgaben:** Selbständige Betreuung und Durchführung von Tragwerksplanungen (vorwiegend für Stahlbetonkonstruktionen) und Organisation unterstellter Arbeitsgruppen aus Ingenieuren, Technikern, Bauzeichnern. Zu betreuen sind mittlere und Grossprojekte des Verwaltungsbaues, Schulen, Krankenhäuser, Industriebauten.

**Anforderungen:** Abgeschlossener Hochschulabschluss (TU oder FH) als Bauingenieur, verbunden mit mehrjähriger Berufspraxis. Die Aufgabe erfordert Organisationstalent, Kontaktfreude, selbständiges Arbeiten, EDV/CAD-Erfahrung.

## ■ Leitender Baukonstrukteur

**Aufgaben:** Leitung, Arbeitsvorbereitung und Betreuung einer Arbeitsgruppe in der Ausführungsplanung von mittleren und Grossprojekten des allgemeinen Hochbaues mit eigenem EDV/CAD ausgerüsteten Arbeitsplatz.

**Anforderungen:** Abgeschlossene Ausbildung als Bauingenieur/in oder vergleichbar, verbunden mit mehrjähriger Berufspraxis. Gefordert sind selbständiges Arbeiten, Fähigkeit zu Organisation und Mitarbeiterführung. Intensive spezielle Schulung erfolgt in der Einarbeitungsphase im Betrieb. EDV- und CAD-Erfahrung sind hilfreich.

## ■ Leiter der EDV/CAD-Abteilung

**Aufgaben:** Organisation, Betreuung und Verwaltung der EDV-Arbeitsplätze der Ingenieure und der CAD-Arbeitsplätze der Konstruktionsabteilung, Mitarbeiterschulung, spezielle Rechen- und Zeichenarbeit.

**Anforderungen:** Ausbildung als Bauingenieur oder als Informatiker mit Kenntnissen und Erfahrung im Bauingenieurwesen – nach Möglichkeit mit Berufspraxis, Begabung und Neigung für den Einsatz von EDV/CAD im Ingenieurbüro. Die Aufgabe erfordert die Schulung von Mitarbeitern bei Einführung und Anwendung neuer Programme sowie kreative Mitarbeit bei der internen Arbeitsorganisation.

**Die Stelle:** Wir sind mit interessanten und technisch aufwendigen Aufgaben unseres Fachgebietes betraut. Sie haben bei uns – bei entsprechendem Engagement – hervorragende Entwicklungsmöglichkeiten. Geboten wird eine Dauerstellung. Die Honorierung erfolgt leistungsbezogen. Gewinnbeteiligung ist vorgesehen.

Bitte verwechseln Sie unseren Aufgabenbereich nicht aufgrund evtl. landesspezifischer Unterschiede mit den Fachgebieten Architektur, Heizung, Lüftung, Sanitärbereich, Elektroversorgung! Wir sind speziell als Baustatiker und Baukonstrukteure im Hoch- und Ingenieurbau tätig! Unsere betr. Mitarbeiter haben – soweit in Deutschland ausgebildet – ein Studium als Bauingenieure an einer Technischen Hochschule oder einer Fachhochschule (mind. 4jähriges Studium und Fachpraktikum) absolviert. Sie sollten in Ihrem Heimatland eine Ausbildung abgeschlossen haben, die diesem Bildungsweg am nächsten kommt. Weiterhin sind Grundkenntnisse der deutschen Sprache erforderlich. Um Ihnen die Einarbeitung zu erleichtern, sind im ersten Halbjahr intensive Schulungen zu den massgebenden Normen und Verfahren sowie Sprachkurse vorgesehen.

**Wir sind** ein mittelgrosses Ingenieurbüro für Tragwerksplanung und statische Prüfung mit Hauptsitz in Flensburg und Zweigbüro im Grossraum Berlin. Der hohe Anspruch der von uns betreuten Objekte erfordert besonders qualifizierte und motivierte Mitarbeit. Neueste Ausstattungen im Bereich von EDV/CAD/ISDN sind vorhanden. Voraussetzungen zu intensiver Fortbildung sind gegeben.

**Entspricht die ausgeschriebene Stelle Ihrem Profil?** Dann senden Sie bitte bis zum 10.8.94 Ihre Bewerbungsunterlagen – beruflicher Lebenslauf, Foto, Darlegung der Interessenschwerpunkte, detaillierte Beschreibung der jetzigen Tätigkeit – an:

Rohrer Ingenieure VBI –  
Ingenieurgesellschaft mbH  
Europastrasse 33  
D-24941 Flensburg-Jarplund

Sie kommen in eine Grenzstadt mit zirka 100 000 Einwohnern, wirtschaftliches und kulturelles Oberzentrum mit Fachhochschule und zahlreichen anderen Bildungseinrichtungen, dazu ein Seglerparadies und in Tuchfühlung zum reizvollen und gemütlichen Dänemark. Bei der Wohnungssuche können Sie mit uns rechnen.

Unsere Auftraggeberin ist eine für ihr technisch Innovatives und effizientes Management bekannte

## Zürcher Grossbauunternehmung

Infolge interessanter neuer Bauaufgaben im

### Tiefbau

mit technisch faszinierenden Objekten wie Brücken, Unterführungen, Eisenbetontiefbau, Baugruben usw. ist die Position für einen

# Projektleiter

zu besetzen.

Das Aufgabenspektrum beinhaltet die Mitwirkung bei der Arbeitsvorbereitung, bei Variantenstudien und Kalkulation, die Führung von Baustellen, Verhandlungen mit Bauleitungen und Mitwirkung in der technischen Kommission. (Später ist die Mitwirkung in der technischen Leitung vorgesehen).

Die wichtigsten Voraussetzungen für diese entwicklungs-fähige Position mit späteren Aufstiegsmöglichkeiten sind: Qualifikation als Bauingenieur HTL oder dipl. Bauingenieur ETH und einige Jahre entsprechende bauunternehmerische Praxis. In das hochmotivierte und junge Kaderteam passt eine Alterskategorie von 28 bis 40 Jahren.

Wir freuen uns auf Ihre Anfrage und sichern Ihnen absolute Diskretion zu.

IBGM Consultants, Postfach 460, 8034 Zürich  
Tel. 01/383 33 96, Fax 01/383 35 41

**Ihr Spezialist für die Baubranche**



Kanton St. Gallen

Die Tiefbau- und Strassenverwaltung des Kantons St. Gallen sucht für das **Baubüro Rapperswil** infolge Pensionierung des bisherigen Stelleninhabers eine(n) initiative(n) und zuverlässige(n)

## dipl. Vermessungsingenieur/-ingenieurin HTL

mit mehrjähriger Erfahrung.

Erwartet wird die selbständige Erledigung der im Tief- und Tunnelbau anfallenden Aufgaben.

Bevorzugt werden Bewerber mit Erfahrung in CAD-Anwendungen im Ingenieurbereich. Es steht eine CAD-Intergraph-Anlage zur Verfügung.

Das **Baubüro Rapperswil** ist eine Aussenstelle der Tiefbau- und Strassenverwaltung des Kantons St. Gallen. Sie finden bei uns Teamgeist und gute Weiterbildungsmöglichkeiten bei fortschrittlichen Anstellungsbedingungen. In den nächsten Jahren besteht Ihre Hauptaufgabe in der fachtechnischen Betreuung der Umfahrungsstrasse Jona-Wagen-Eschenbach-Schmerikon.

Wenn Sie mehr über diese interessante Tätigkeit erfahren möchten, richten Sie Ihre vollständige Bewerbung bis Mitte Juli 1994 an das Baudepartement des Kantons St. Gallen, Lämmlisbrunnenstrasse 54, 9001 St. Gallen.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen der Kantonsingenieur-Stellvertreter Urs Kost gerne zur Verfügung (Tel. 071/21 30 39).



**Ernst Winkler + Partner AG**

Zur Verstärkung unseres Teams der **Abteilung Brückenbau** am Hauptsitz in Effretikon suchen wir eine/n

**Bauingenieur/in  
Fachrichtung Konstruktion/  
Materialtechnologie**

die/der sich gewohnt ist, statische und konstruktive Probleme des Sanierungsbaus selbständig zu lösen.

Wir sind ein vielseitiges Ingenieurunternehmen in der Agglomeration Winterthur und Zürich und bearbeiten Projekte des gesamten Bauingenieurwesens. Unsere Abteilung Brückenbau verfügt über grosse Erfahrung und anspruchsvolle Aufträge im Bereich der Bauwerkserhaltung und -sanierung.

Wir wenden uns an eine/n Ingenieur/in, welche/r gewohnt ist, teamorientiert zu arbeiten und komplexe Aufgaben mit EDV-Unterstützung zu lösen. Sollten Sie auch noch Flexibilität und Initiative mitbringen, könnten Sie die/der Mitarbeiter/in in unserem Team sein.

Fühlen Sie sich angesprochen? Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung. Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Herr R. Vögeli, Abteilungsleiter Brückenbau.

Rikonerstrasse 4  
8307 Effretikon  
Tel.: 052 502 188

Zweigniederlassungen in  
Aldorf, Chur, Glarus, Herisau,  
Luzern, Sarnen, Winterthur,  
Zug

Sind Sie jung, dynamisch, haben einige Jahre Erfahrung im konstruktiven Hoch- und Tiefbau und sind auf der Suche nach neuen Herausforderungen!

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Wir, ein mittelgrosses Ingenieurbüro in der Zentralschweiz, suchen für anspruchsvolle Arbeiten ein

**dipl. Bauingenieur ETH/HTL**

zur Verstärkung unseres Teams.

Wir bieten Ihnen:

- Ein angenehmes Arbeitsklima
- Abwechslungsreiche Arbeit
- Moderne Arbeitshilfsmittel
- Flexible Arbeitszeit

Nach einer Einarbeitungszeit ist eine Partnerschaft nicht ausgeschlossen.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Bewerbung unter Chiffre SIA 27008 IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

**KANTON  
LUZERN**



Baudepartement

2111

Wir suchen für die **Stabsabteilung des Tiefbauamtes** per 1. Juli 1994 oder nach Vereinbarung einen/eine

**Projektleiter/in**

**Aufgabenbereich**

- Leitung und Mitarbeit bei Projekten der Verkehrsplanung/Leistungsabschätzungen, Basisarbeit für verkehrspolitische Aufgaben etc.
- Mitarbeit bei Planung, Betrieb und Unterhalt der Strassendatenbank im Rahmen des Managements der Strassenerhaltung
- Betrieb und Unterhalt von Informatiksmitteln
- Unterstützung des Abteilungsleiters bei der Sachbearbeitung einzelner Projekte aus sehr verschiedenen Sachbereichen
- Evaluation, Betrieb und Unterhalt Gesamtverkehrsmodell

**Anforderungen**

- Abgeschlossenes Studium als Ingenieur ETH oder HTL (Kulturtechnik, Bauwesen, Informatik o.ä.)
- Gute Fachkenntnisse und praktische Erfahrungen (2-3 Jahre) im Bereich Verkehrsplanung, Verkehrstechnik
- EDV-Kenntnisse als Anwender von Microsoft-Standard-Tools sowie weitere Kenntnisse als Anwender von Fachlösungen in der Verkehrstechnik und Kenntnisse über Hardware-

Komponenten und Netzwerke (Novell)

- Bereitschaft, nebst Projekten aus den angestammten Fachbereichen auch thematisch anders gelagerte Projekte zu leiten und zu bearbeiten
- Praktische Erfahrungen im Projektmanagement
- Führungseigenschaften, Selbständigkeit und Teamfähigkeit

**Wir bieten**

- Anspruchsvolle Tätigkeit in einem interessanten, vielseitigen Aufgabenbereich
- Attraktive Weiterbildungsmöglichkeiten
- Zeitgemässe Anstellungsbedingungen
- Professionelles Team der Stabsabteilung von 10 Mitarbeitern

Für nähere Auskünfte über diese Stelle steht Ihnen der Kantonsingenieur H. Gut, Telefon 041/24 50 81, oder der Abteilungsleiter K. Margadant, Telefon 041/24 50 82, gerne zur Verfügung.

Richten Sie Ihre Bewerbung mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Referenzadressen unter Angabe der Inseraten-Kennnummer 2111 an das

**Personalamt des Kantons Luzern**

Hirschengraben 36  
6002 Luzern

**IHRE CHANCE LIEGT IN DER BAUERNEUERUNG!**

Die Dabeag ist eine junge, eigenständige und dynamische Generalunternehmung in der Konzeptentwicklung, Planung und dem gesamten Baumanagement von anspruchsvollen Sanierungen (Gebäude-Bewirtschaftung).

Um unseren vielseitigen und interessanten Auftragsbestand bearbeiten zu können, suchen wir einen praxisorientierten

**EIDG. DIPL. BAULEITER**

oder gleichwertige Ausbildung, in unser qualifiziertes und motiviertes Team.

Besitzen Sie Organisationstalent, Verhandlungsgeschick, Kreativität und trotzdem unternehmerisches Denken?

Modernste Hilfsmittel und neue Büroräumlichkeiten warten auf Sie.

Rufen Sie uns unverbindlich an. Herr Lenweiler gibt Ihnen gerne detailliertere Auskünfte. Wir sichern Ihnen absolute Diskretion zu.



**DABEAG**

BAUERNEUERUNG

Dabeag  
Seestrasse 227  
8810 Horgen  
Tel. 01-727 64 50

Unsere Mandantin ist eine Planungsunternehmung innerhalb einer bedeutenden Firmen-Gruppe im Baugewerbe. Die Abwicklung von verschiedensten und äusserst anspruchsvollen, interessanten Projekten erfordert eine **gereifte Persönlichkeit mit kreativem Sinn**. Als

## Architekt ETH/HTL

stellen wir uns einen **Generalisten** vor, der entsprechend der Verantwortung und Bedeutung dieser entwicklungsfähigen Aufgabe folgende Anforderungen erfüllt:

- abgeschlossenes Studium Architekt ETH oder HTL
- Erfahrung in Entwurf/Konzeption, Projektierung und Projektmanagement
- ganzheitliches Denken und Handeln
- Kommunikationsstärke, gepaart mit Führungsqualitäten
- gewandt im mündlichen und schriftlichen Ausdruck

Sind Sie bestrebt, Ihren **Ideenreichtum** und Ihre **Stärke im Entwurf** in einer zukunftsgerichteten und dynamischen Unternehmung erfolgreich umzusetzen?

Herr Ernst Felder freut sich, Sie bald in einem persönlichen Gespräch kennenzulernen. Bitte senden Sie ihm vorgängig Ihre Unterlagen; vollste Diskretion liegt in der Natur der Sache.

Zentralstrasse 16/Ladengasse · 6030 Ebikon  
Telefon 041/33 47 47 ·

**Zentra** Personalberatung AG

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir auf Frühherbst 1994 eine(n) jüngere(n)

## Planer-Architekten/ Planerin-Architektin

mit einigen Jahren Berufserfahrung in der Siedlungsgestaltung.

Sie sind als Hochbauzeichner/in oder Architektin ausgebildet, geübt im Entwerfen und Darstellen und sehen Ihre Tätigkeit vermehrt im Bereich der Raumplanung.

Wir bieten abwechslungsreiche, anspruchsvolle Aufgaben und ein angenehmes Arbeitsklima. Auf Ihre handschriftliche Bewerbung mit Unterlagen freuen wir uns.

**Hesse+Schwarze+Partner Büro für Raumplanung AG**  
Feldeggstrasse 80, 8008 Zürich

Eine zukunftssträchtige und faszinierende Aufgabe:

## Projektleitung Abwassertechnik

Unser Ingenieurbüro nimmt auf dem Gebiet Umwelttechnik eine führende Stellung ein.

Zur Verstärkung unseres Expertenteams des Breichs Siedlungsentwässerung/Schlammbehandlung/Abwasserreinigung suchen wir einen erfahrenen Ingenieur, der die selbständige Leitung von anspruchsvollen Projekten übernehmen kann.

Interessierte sind gebeten, mit unseren Herren O. Frey oder L. Pelloni Kontakt aufzunehmen.

**tbf**

Toscano-Bernardi-Frey AG  
Planer und Ingenieure  
Turnerstrasse 25  
8006 Zürich  
Tel. 01/363 26 36  
Fax 01/363 74 17

**dai**

design architektur innenarchitektur

Wir suchen per sofort junge/n, erfahrene/n

## Projektleiter/in

für die Ausführungsplanung inkl. Bauadministration anspruchsvoller Innenarchitekturprojekte und erfahrene/n

## CAD-Bauzeichner/in

(AutoCad Vers. 12)

Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung.  
**dai design, Grubenstrasse 45, 8045 Zürich**

## PROJEKTLEITER

Was erwartet Sie

- Anspruchsvolle Projekte
- Führungsaufgaben
- Kompetenz

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an:

**Krattinger+Meyer**  
Architektur+Planung AG  
z.Hd. Herrn H. Beer  
Stöckackerstrasse 89  
3018 Bern

## Junge(r) Architekt(in)

qualifiziert, mehrjährige TOP CAD-Erfahrung, mit Freude an Baukonstruktion und Bauausführung, für die Mitarbeit an spannenden Projekten in jungem Team.

Kontaktaufnahme unter Chiffre SIA 27845 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

**Inserate bitte frühzeitig aufgeben!**

Zur Erweiterung unseres Teams suchen wir per sofort einen erfahrenen

### **CAD-Hochbauzeichner/in**

(Autocad/Applikation V+Z), in unser Architekturbüro in Zürich-Oerlikon.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an Chiffre SIA 35431 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

## **Stellengesuche**

### **Entwurfsarchitekt**

Dipl. ETH/SIA, 40jährig, in ungekündigter Stellung, Generalist mit breitem Erfahrungsbereich (Entwurf, Ausführung und selbständige, unternehmerische Tätigkeit) sucht entwicklungsfähige, zukunftsgerichtete Stelle in Architekturbüro, wenn möglich **Führungsfunktion mit Option auf Beteiligung** im Raum Zürich, Aargau, Zug.

Angebote unter Chiffre SIA 37369 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

### **Dipl. Bauingenieur ETH/SIA (34)**

mit Initiative und Verantwortungsbewusstsein, in leitender Stellung tätig, sucht den Weg zur zukünftigen Selbständigkeit.

Mehrjährige Erfahrung in anspruchsvollem, konstruktivem Ingenieurbau, dazugehörigem Spezialtiefbau und bauwerkserhaltenden Massnahmen.

Zuschriften aus dem Raume Winterthur - Ostschweiz erreichen mich unter Chiffre SIA 37333 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

Junger innovativer

## **dipl. Bauing. HTL**

sucht neue Herausforderung.

Ursin Caplazi, Postfach 87, 7006 Chur, Tel. 081/27 13 23

### **Innenarchitekt**

selbständig, sucht nach mehrjähriger, vielfältiger Tätigkeit in grossem Architekturbüro Projekte in freier Mitarbeit.

Ida 14, K. Schmidt, Dipl. Ing. Innenarchitekt, Idastrasse 14, 8003 Zürich

### **Dipl. Bauingenieur HTL**

25jährig, in ungekündigter Stellung, sucht neue Herausforderung im allgemeinen Tiefbau. FL oder St. Galler Rheintal.

Angebote bitte unter Chiffre SIA 37357 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### **Architekt (Hochbauzeichner)**

52, sucht Bestätigung in Kreativteam auf dem Gebiet der Planung (Projektierung, Werk- und Detailplanung, Design) im Raume Zürich. Evtl. auch in freier Mitarbeit.

Offerten unter Chiffre SIA 37355 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

Erfahrener, selbständiger

### **Eisenbeton-Konstrukteur**

Ausbildung mit und ohne CAD (System Allplot) sucht neue Herausforderung. Dauerstelle oder freie Mitarbeit.

Offerten unter Chiffre SIA 24168 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### **Dipl. Bauingenieur ETH (30)**

mit 5jähriger Erfahrung im konstruktiven Ingenieurbau (Projektierung und Projektleitung grösserer Bauten) sucht neue Anstellung im Raume Zürich oder evtl. Ostschweiz. Eintritt ab sofort möglich. Bevorzugte Aufgabenbereiche sind: Wiederum konstruktiver Hochbau sowie Brückenbau, Spezialtiefbau, Geotechnik, Wasserbau, Tunnelbau.

Kontaktaufnahme unter Chiffre SIA 37388 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

Erfahrener Dipl. Bauingenieur übernimmt in

### **Freier Mitarbeit**

Projektarbeiten in Wohn- und Industriebau, Massivbau sowie Stahlbau. Auch Ausland, prüffähige Statik für Prüfstellen in BRD

Kontaktaufnahme Chiffre SIA 36958, IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

Junger, initiativer

### **Dipl. Bauingenieur ETH/SIA**

mit Erfahrung in Unternehmung sucht interessante Stelle in Ingenieurbüro (vorzugsweise Tiefbau) im Raum Bodensee/Rheintal/St.Gallen.

Kontaktaufnahme unter Chiffre SIA 37375 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## **Diverses**

### **Technisches Büromobiliar zu verkaufen:**

Zeichentische Nike-Ständer Brett 180 x 100 cm mit Zeichenmaschine Pro Signa Fr. 1500.-

USM-Gestelle, Schubladenkorpusse usw.

Sitzungstisch 1,80 x 1,80 m mit 8 Polsterstühlen

Auskunft: Tel. 031 381 48 55

**S** *telleninserate im  
Schweizer Ingenieur und Architekt  
werden vom aktiven  
Teil des Berufsstandes  
gelesen!*



**Stadt Zürich  
Bauamt II**

Der Stadtrat von Zürich veranstaltet einen

**öffentlichen Projektwettbewerb «Fabrik am Wasser»**

zur Erlangung von Vorschlägen für eine Wohnüberbauung und ein Primarschulhaus als Ersatzbauten für die Shedhallen auf dem städtischen Areal «Fabrik am Wasser» in Zürich-Höngg.

Die Unterlagen können in der Treppenhalle des Hochbauamtes der Stadt Zürich, Amtshaus IV, 3. Stock, Lindenhofstrasse 19, 8001 Zürich, während der Bürozeit eingesehen werden.

Teilnahmeberechtigt sind alle in der Stadt Zürich seit mindestens 1. Januar 1993 niedergelassenen Architektinnen und Architekten (Wohn- oder Geschäftssitz) sowie alle Architektinnen und Architekten mit Bürgerrecht in der Stadt Zürich. Für die von den Bewerberinnen und Bewerbern beigezogenen nicht ständigen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter gelten die gleichen Bedingungen.

Wettbewerbsunterlagen: Das Wettbewerbsprogramm kann beim Hochbauamt der Stadt Zürich, Lindenhofstrasse 19, Amtshaus IV, Büro 303, Montag bis Freitag 08.30 – 11.00 und 13.30 – 16.30 Uhr, kostenlos bezogen oder telefonisch bestellt werden (Tel. 216 29 28).

Die Unterlagen können an der gleichen Stelle gegen ein Depot von Fr. 300.– bezogen oder unter Beilage einer Postquittung über Fr. 300.– schriftlich bestellt werden. Das Modell ist bei der im Programm angegebenen Adresse abzuholen. Der Betrag ist zahlbar auf PC 80-2000-1 Stadtkasse mit dem Vermerk «Wettbewerb Fabrik am Wasser, Hochbauamt Nr. 4015.00.1017.001».

Der Depotbetrag wird zurückerstattet, sofern rechtzeitig ein programmgemässer Entwurf eingereicht wird oder die Unterlagen bis 31. Oktober 1994 dem Hochbauamt der Stadt Zürich unbeschädigt zurückgegeben werden.

Einlieferungsdaten:

Projekte am 26. Januar 1995, Modelle am 9. Februar 1995

Dem Preisgericht steht für Preise und Ankäufe eine Gesamtsumme von Fr. 100 000.– zur Verfügung.

*Hochbauamt der Stadt Zürich*

**Mittleres Ingenieurbüro, NW-Schweiz,  
im konstruktiven Ingenieurbau tätig,**

**verfügt über freie Kapazität.**

**Das Büro ist mit EDV-Anlagen für die  
statischen Berechnungen und mit CAD zur  
Planbearbeitung ausgerüstet.**

Offerten unter Chiffre SIA 37382 an IVA AG, Postfach,  
8032 Zürich

**Architekt HTL, Bauleiter**

mehnjährige Erfahrung in allen Teilbereichen des Hochbaus  
übernimmt in freier Mitarbeit

- Baukostenermittlung
- Submission
- Bauführung

Raum Baden–Aarau

Schriftliche Anfragen unter Chiffre 02-753168 Publicitas,  
5401 Baden.

# Stellen- und Gelegenheits-Anzeigen

## Tarif 1994

*Ermässiger Preis für Stellengesuche*

### Stellenangebote und Ausschreibungen

1/1-Seite	185x260 mm	Fr. 2000.–
1/2-Seite	90x260 mm	
	185x128 mm	Fr. 1055.–
1/3-Seite	90x172 mm	
	185x84 mm	Fr. 730.–
1/4-Seite	90x128 mm	
	185x 62 mm	Fr. 550.–
1/6-Seite	90x84 mm	
	185x40 mm	Fr. 425.–
1/8-Seite	90x62 mm	
	185x29 mm	Fr. 330.–
1/12-Seite	90x40 mm	Fr. 235.–
1/12-Seite	90x40 mm	Fr. 195.–
1/16-Seite	90x29 mm	Fr. 175.–
1/16-Seite	90x29 mm	Fr. 145.–
1/24-Seite	90x21 mm	Fr. 115.–

Chiffregebühr Fr. 10.–, Ausland Fr. 20.–

**Anzeigenschluss:** Mittwoch der Vorwoche, 10 Uhr

### IVA AG für internationale Werbung

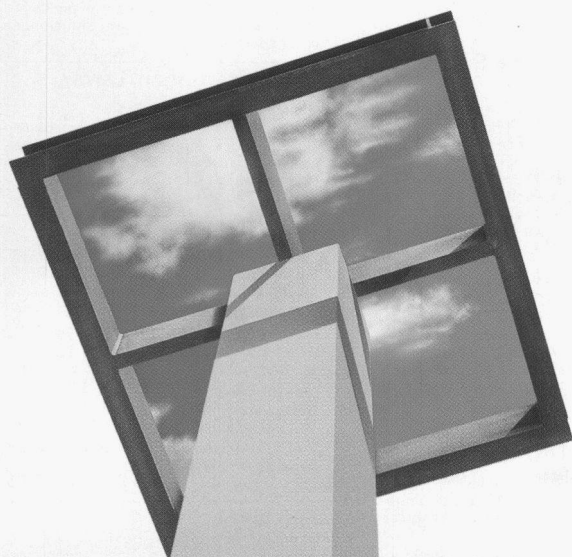
8032 Zürich, Mühlebachstrasse 43  
Telefon 01/251 24 50, Telefax 01/251 27 41, PC 80-32735-5

**Filiale:**

1004 Lausanne, Pré-du-Marché 23, Telefon 021/647 72 72,  
Fax 021/647 02 80

Stetes inserieren Erfolg!  
bringt

# Wer macht was?



## NEU!

# GEILINGER Europilz®

**Ein bewährtes  
System ist  
noch besser  
geworden.**

**Geilinger AG, 8180 Bülach  
Telefon 01/872 79 79  
Fax 01/861 06 63**

### Abdichtungen

Starr im Dünnschichtverfahren  
BAUSCHUTZ AG RASCOR-Systemtechnik  
Bergstr. 34, 8902 Urdorf, Tel. 01/735 15 35  
BENZ AG, Kunstharzbeläge und  
Bautenschutz, Bändlistr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08  
REPROJET AG, 8032 Zürich  
Zollikerstrasse 41, Tel. 01/381 30 60,  
Fax 01/382 33 43  
Lachen, Tel. 055/63 46 00,  
Fax 01/382 33 43  
Untervaz, Aarau, Frauenfeld,  
Schaffhausen, Cham

### Altlasten

ELEKTROWATT  
INGENIEURUNTERNEHMUNG AG,  
8034 Zürich, Tel. 01/385 33 22,  
Fax 01/385 29 80  
GEILINGER AG,  
Energie- und Umwelttechnik,  
Museumstr. 3/Postfach 988,  
8401 Winterthur, Tel. 052/234 11 11

### Akustik

IMHOF AKUSTIK AG  
Ingenieurbüro für Akustik  
9043 Trogen, Tel. 071/94 31 11  
4242 Laufen, Tel. 061/761 21 51

### Architekturmodelle

ATELIER 7, M. Fricker, 8032 Zürich  
Klosbachstrasse 123, Tel. 01/261 92 67  
BEATRICE BROCKER Modellbau  
9000 St.Gallen, Tel. 071/24 75 33  
INGOLD AG Modellbau  
4600 Olten, Tel. 062/26 22 50  
LÜCHINGER Modellbau  
9113 Degersheim, Tel. 071/54 15 22  
SCHALK MODELLBAU AG  
8050 Zürich, Tel. 01/302 64 11  
5512 Wohlenschwil, Tel. 056/91 37 37  
SCHNÜRIGER Modellbau, 8953 Dietikon  
Überlandstr. 16, Tel. 01/740 27 57  
VÖGELI MODELLBAU, Usterstr. 202,  
8620 Weizikon, Tel. 01/932 56 50  
WASSMANN AG, MODELL + PROTOTYPEN  
5102 Rapperswil, Tel. 064/47 37 77  
5200 Brugg, Tel. 056/32 24 22  
5734 Reinach, Tel. 064/73 10 19  
MODELLBAU ZABOROWSKY  
Inhaber D. Raffainer  
Neumarkt 10, 8001 Zürich, 01/252 22 16

### Architektur-Visualisierung

MATHYS - AGV, Technopark Zürich  
Tel. 01/445 17 55, Fax 01/445 17 56  
Visualisierung - Simulation - Animation

### Art Brunnen/Skulpturen/ Wandgestaltung/Design

ART BRUNNEN Grossbrunnenanlagen,  
Skulpturenbrunnen, Wandbrunnenobjekte  
SCHWIMMENDE KUGEL in Granit und  
Marmor 10-150 cm Ø  
SKULPTUREN in Granit, Bronze, Metall,  
Holz etc.  
MINERALIENBRUNNENLANDSCHAFTEN  
grosse Mineralienbrocken und Mineralien-  
leuchtkörper  
CREATIONS ANGELO SCHWYZER,  
Gerbestrasse 10, 8353 Elgg, Tel./Fax  
052/48 11 63, Atelier 052/48 14 63

### Asbestentfernung Altlastensanierung

RAG REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/91 02 22

### Bauberatung, Bautenerhal- tung, Qualitätssicherung

CONCRETAG  
Unabhängige Ingenieure und Architekten  
Schaffhauserstrasse 473, 8052 Zürich,  
Tel. 01/302 11 33, Fax 01/302 12 50

### Baugrundberatung

GEOCONTROL AG, Geotechnik  
Dachwasserversickerungen, Sondierungen,  
8006 Zürich, Tel. 01/362 18 74  
6210 Sursee, Tel. 045/21 80 50

### Baugrunduntersuchungen

BBL Baulaboratorium AG  
4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14  
CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG  
3007 Bern, Tel. 031/382 30 10  
5000 Aarau, Tel. 064/24 66 22  
4410 Liestal, Tel. 061/921 24 28  
6010 Kriens, Tel. 041/41 16 07  
2900 Porrentruy, Tel. 066/66 58 58  
8158 Regensberg, Tel. 01/854 04 24  
CSD INGÉNIEURS CONSEILS SA  
1052 Le Monts-Lausanne, 021/647 12 41  
1700 Fribourg, Tel. 037/26 86 86  
1950 Sion, Tel. 027/22 60 76  
1201 Genève, Tel. 022/340 04 04  
GEOTEST AG  
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)  
K + S KIEFER + STUDER AG  
Geotechniker SIA/ASIC, 4153 Reinach BL,  
Tel. 061/711 94 76, Fax 061/711 96 34

### Bauinspektion

ELEKTROWATT  
INGENIEURUNTERNEHMUNG AG  
Zustandsanalysen Hoch- und Tiefbau, Po-  
tentialmessung, Thermographie, Georadar,  
Erschütterungsmessung, Endoskopie, Ultra-  
schall, Bauphysik.  
Instandsetzungskonzepte, Materialtechnolo-  
gie, Qualitätssicherung, Bauleitung.  
Zürich: Tel. 01/385 28 66,  
Fax 01/385 30 13  
Bern: Tel. 031/332 44 00,  
Fax 031/332 49 50  
Luzern: Tel. 041/22 12 55,  
Fax 041/22 71 20  
Sitten: Tel. 027/22 26 37,  
Fax 027/22 24 95  
Chur: Tel. 081/22 85 41,  
Fax 081/22 40 86  
Lugano: Tel. 091/55 06 19,  
Fax 091/54 79 62

TECNOTEST AG, siehe Materialprüfung

### Bauleitung

Giger & Canonica, Bauleitungen  
Büro Zürich: Wehntalerstrasse 416  
8046 Zürich, Tel. 01/372 16 14  
Büro Sulgen: Schulstr. 11/Postfach 108  
8583 Sulgen, Tel. 072/42 32 85

### Bauliche Erneuerung Materialtechnologie Bauwerksicherheit

WOLFSEHER UND PARTNER AG  
Bauingenieure und Materialtechnologien  
Technologie-Zentrum  
Webereistr. 68, 8134 Adliswil  
Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50  
Büros Zürich, Bern, Basel, Baar

### Bauphysik

KOPITSIS BAUPHYSIK  
M. Sc. dipl. Bauphysiker SIA  
5610 Wohlen, Tel. 057/22 55 15  
EMMER PFENNINGER PARTNER AG  
4142 Münchenstein, Weidenstr. 13  
Tel. 061/411 03 03, Fax 061/411 90 71

### Bauschäden und Expertisen

LPM Baustoffprüfinstitut  
Tannenweg 10, 5712 Beinwil am See  
Tel. 064/71 55 64, Fax 064/71 55 55  
TFB und Betonstrassen AG, Lindenstrasse  
10, 5103 Wildegg, Tel. 064/57 72 72,  
Fax 064/53 16 27

### Bautrocknung/Winterbau- heizung

ROTH-KIPPE AG, 8055 Zürich  
Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55



# Wer macht was?

## Bauwerksanierungs-expertisen

BAUSA, Reckholtern 4, 3065 Bolligen  
Tel. 031/921 94 67

## Bauwerksdynamik, Schwingungen, Erschütterungen, Erdbebeningenieurwesen

ELEKTROWATT INGENIEURUNTERNEHMUNG AG, 8034 Zürich  
Bellerivestrasse 36, Dr. M. Wieland  
Tel. 01/385 28 62, Fax 01/385 30 22

## Bauwerksüberwachung Zustands- und Beweis-aufnahmen

Zustandsprotokolle, Erschütterungs-messungen, Setzungsmessungen/  
Präz.-Nivellements  
BAUCONSILIUM AG, Bruchstr. 77, Luzern  
Tel. 041/22 27 61, Fax 041/22 80 16

## Betonbohren/Betonfräsen

KUBO AG, Bohrunternehmung,  
Berninastrasse 156, 8057 Zürich,  
Tel. 01/312 67 77, Fax 01/312 67 90  
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Betonlabor

IMP Baustest AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Mittelgästr. 205, 4617 Gunzgen SO  
Tel. 062/46 50 46, Fax 062/46 19 31  
TECNOTE AG, siehe Materialprüfung  
TFB, Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg  
Tel. 064/57 72 72, Fax 064/53 16 27  
VERSUCHSSTOLLEN HAGERBACH AG  
7320 Sargans, Tel. 081/723 59 09  
Fax 081/723 70 05

## Beton- und Naturstein-Untersuchungen

CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG  
(s. Baugrunduntersuchungen)  
GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)  
LPM Baustoffprüfinstitut  
(s. Materialprüfung)

## Betonsanierungen

BENZ AG, Kunstharzbeläge und  
Bautenschutz, Bändlistr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60  
LERCH AG, 8401 Winterthur, Scheideggstr. 30  
Tel. 052/234 96 00, Fax 052/234 96 96  
RENECO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08  
REPROJET AG, 8032 Zürich  
Zollikerstrasse 41, Tel. 01/381 30 60,  
Fax 01/382 33 43  
Lachen, Tel. 055/63 46 00,  
Fax 01/382 33 43  
Untervaz, Aarau, Frauenfeld,  
Schaffhausen, Cham  
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Betonschalungen

Röllin Betonform plus  
CH-3634 Thierachern, Dorfstrasse 30  
Tel. 033/45 43 68, Fax 033/45 43 39

## Bewegungsfugen – Dichtung von Gleit- und Dilatationsfugen, von Montage-, Schwind- und Setzungsfugen in Betonbauten

MASTIX SA, CH-1018 Lausanne  
Tel. 021/648 29 49, Fax 021/648 31 72

## Blockheizkraftwerke

SAURER THERMOTECHNIK AG,  
9320 Arbon  
Tel. 071/46 92 12, Fax 071/46 67 05

## Brandabschottungen

R. MURI Feuerschutz-Konstruktionen AG  
8805 Richterswil, Tel. 01 784 37 60  
REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/91 02 22

## Brandschutz-Alternativ-konzepte

GEILINGER AG, Abt. BSB, PF 988  
8401 Winterthur, Tel. 052/234 12 85

## Brandschutzdämmungen

R. MURI Feuerschutz-Konstruktionen AG  
8805 Richterswil, Tel. 01/784 37 60

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölderli 26  
Tel. 052/235 21 21, Fax 052/232 68 14

## Bühnenbau/Theatertechnik

Beratung, Planung und Ausführung von  
komplexen Bühneneinrichtungen  
MAX EBERHARD AG Bühnenbau  
8872 Weesen, Tel. 058/43 17 18

## Bühnen- u. Theaterplanungen

Bühnentechnik – Licht – Elektroakustik –  
Mobiliar, NEUTRALE Beratung – Planung –  
Devisierung und Fachbauleitung  
Planungsteam THEATECH  
8863 Buttikon SZ, Tel./Fax 055/67 23 09

## CAAD MAS Medusa Archi-tekture System

Ein Muss für den praxisorientierten Archi-  
tekten. Verlangen Sie eine unverbindliche  
Demo. • Beratung • Verkauf • Schulung  
• Service • Hotline Tel. 01/202 85 05,  
Fax 01/202 85 06  
Krattinger & Meyer, Architektur & Planung AG  
Rüdigerstr. 10, 8045 Zürich

## CADD POINT LINE

Das komplette Schweizer 3D-CAD auf PC  
für Architektur und Innenarchitektur. Be-  
währt (seit 1983) • einfach zu lernen •  
preisgünstig.  
POINT LINE AG, 5402 Baden, Tel.  
056/20 14 60, Fax 056/22 13 61

## CAD/Bau-Informatik für das Ingenieurbüro

Grösstes professionelles Softwareangebot  
• Statik • Grundbau • Devisierung • Bahn-  
bau • Strassenbau Vermessung • Gas- und  
Wasserversorgung • Büroadministration  
• neutrale CAD-Beratung  
INGWARE GmbH, Bau-Informatik,  
Seestrasse 78, 8703 Erlenbach,  
Tel. 01/910 34 34, Fax 01/910 34 35

## CAD

RasterCAD GTX, die intelligente Lösung,  
um bestehende Zeichnungen mit CAD zu  
bearbeiten. Scannen, Vektorisieren,  
Archivieren. Plottservice per Disketten/  
Modem. Beratung. ASCAD AG,  
3550 Langnau  
Tel. 035/2 56 57, Fax 035/2 59 48

## CAD Allplot

für den kostenbewusstesten Bauingenieur  
Marktleader in der Schweiz

## CAD Allplan

für den zukunftsorientierten Architekten  
7500 Installationen in Europa  
ALLPLOT und ALLPLAN sind leicht erlernbare  
modular aufgebaute CAD-Systeme für  
alle Ansprüche und Geldbeutel. Unübertrof-  
fene Bedienungsführung.

FIDES Informatik, 8004 Zürich  
Tel. 01/249 27 06

FIDES Informatik, 2501 Biel  
Tel. 032/23 77 11

CDS Bausoftware AG, 9435 Heerbrugg  
Tel. 071/72 66 75

OLIVETTI (Schweiz) AG, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/839 15 11

## CAD/Bauadministration auf Apple Macintosh – ArchiCAD – Mac&Bau

ArchiCAD/topCAD/Mac&Bau für integrale  
Bauplanung. Gerne beraten wir Sie unver-  
bindlich.

IDC AG, L. Desserich  
Langensandstrasse 74, 6005 Luzern  
Tel. 041/40 45 80, Fax 041/44 00 53

## CAD und Bauadministration für das Bauwesen

Vom einfachen Devisierungsmodul bis zur  
Elementmethode mit Verbindung zum CAD  
HEINIGER & PARTNER AG  
8620 Wetzikon, Hofstrasse 96A  
Tel. 01/932 11 31

## CAD für Bauingenieure und Architekten

cadwork informatik AG  
4051 Basel, Tel. 061/271 92 80,  
Fax 061/271 45 80

## CAD für Ingenieure mit STRATIS UND RIBTEC

WIENER BAUIFORMATIK AG  
Rorschacherstr. 21, 9000 St.Gallen  
Tel. 071/25 84 54, Fax 071/25 11 95  
Branchenspezifische Lösungen für Hoch-  
und Tiefbau

## CAD-MOSS: Die Software für den Tiefbau

PI-SYSTEMS AG  
Feilengasse 5, 8008 Zürich,  
Tel. 01/382 30 75, Fax 01/382 30 76

## CAD Paragon

Professionelle CAD-Software für Architekten  
Kaspar Huber, Architekt HTL,  
8184 Bachenbülach, Tel. 01/860 83 83,  
Fax 01/861 19 34

## CAD Speidikon

Das integrierte CAD-System für die  
Baubranche mit über 1200 installierten Ar-  
beitsplätzen in der Schweiz. Gesamtlösun-  
gen im Bereich: Architektur, Ingenieurwe-  
sen, Facility Management, Haustechnik.

WALDER & TRÜEB INFORMATIK AG  
Tannackerstr. 2, 3073 Gümliigen  
Tel. 031/951 21 24, Fax 031/951 81 06

## CAD/STATIK/EDV für Bauingenieure

Programmsystem CAESAR, vollständige  
EDV-Lösungen für das ganze Bauingenieur-  
büro  
RONY DAHINDEN Ingenieur + Software AG,  
8370 Sirmach, Tel. 073/26 39 22

## CAD STAR

Zukunftssichere integrierte Lösungen für  
ARCHITEKTUR, KARTOGRAPHIE, GIS und  
FACILITY MANAGEMENT.  
Unsere Referenzliste spricht für sich.  
AIA GmbH, Freiestr. 8, 8500 Frauenfeld  
Tel. 054/722 47 27, Fax 054/722 47 07

## CAD vom Architekten

VIFIAN + ZUBERBÜHLER AG, Architektu-  
büro, 8904 Aesch, Tel. 01/737 38 11,  
Marktleader mit AutoCAD • Einfach erlern-  
bar • Stark im Entwurf • Effizient für Pro-  
jekt/Werkpläne und Ausmass • Unverbind-  
liche Vorführung

## MesserliCAD/CAE MesserliBAUAD MesserliEKP

Branchenspezifische Software für Architek-  
tur und Haustechnik. Integrales CAD/CAE.  
Bauadministration. Devisierung und Ele-  
mentkostenplanung unter MS-Windows mit  
Verknüpfung zum MesserliCAD. Ihr EDV-  
Partner im Bauwesen mit über 4000 Instal-  
lationen IN DER SCHWEIZ.

ROLAND MESSERLI AG INFORMATIK,  
8957 Spreitenbach  
Tel. 056/70 12 55, Fax 056/71 61 73  
3011 Bern  
Tel. 031/372 19 14, Fax 031/372 12 13

## Cheminée-Einsätze/Cheminée-Öfen

RÜEGG CHEMINÉE AG  
Schwäntemos 4, 8126 Zumikon,  
Tel. 01/918 05 22, Fax 01/918 05 16

## Devisierung

Giger & Canonica, Bauleitungen  
Büro Zürich: Wehntalerstrasse 416  
8046 Zürich, Tel. 01/372 16 14  
Büro Sulgen: Schulstr. 11/Postfach 108  
8583 Sulgen, Tel. 072/42 32 85

## Entfeuchtung/Entfeuchter

ROTH-KIPPE AG, 8055 Zürich  
Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

## Entsorgungskonzepte/Rückbauten

Heinz Hunn, Bauingenieurbüro  
Hard 5, 8408 Winterthur  
Tel./Fax 052/222 78 26

## Erschütterungen/Messungen

BAUCONSILIUM AG,  
siehe Bauwerksüberwachung  
CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG  
(s. Baugrunduntersuchungen)  
EXPLOSIV CONSULT AG  
8492 Wila, Tel. 052/45 17 78

GEFAS AG (s. Geologie – Geotechnik –  
Geophysik)

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

K+S P. KIEFFER + R. STUDER AG  
Geotechniker SIA/ASIC, 4153 Reinach BL,  
Tel. 061/711 94 76, Fax 061/711 96 34

ZIEGLER CONSULTANTS  
Schaffhauserstr. 333, 8050 Zürich,  
Tel. 01/311 52 02. Schwingungs- und Schall-  
messungen, Überwachungen, Sanierungen  
und Expertisen

## Erschütterung/Lärm/Dynamik

Messungen, Gutachten, Schutzmassnahmen.  
RUTISHÄUSER Ingenieurbüro für Bau, Ver-  
kehr und Umwelt, 8008 Zürich, Drahtzug-  
strasse 15, Tel. 01/422 50 66,  
Fax 01/422 37 25

## Fassadenbau

LERCH AG, 8401 Winterthur, Scheideggstr. 30  
Tel. 052/234 96 00, Fax 052/234 96 96

## Fassadenplanung

EMMER PFENNINGER PARTNER AG  
4142 Münchenstein, Weidenstr. 13  
Tel. 061/411 03 03, Fax 061/411 90 71  
Metallbau-Planung J.F. MEYER AG  
6006 Luzern, Würzenbachstr. 17  
Tel. 041/31 20 88, Fax 041/31 76 69  
STADELMANN + ZOLLER ENGINEERING AG  
Ackerstr. 43, 8610 Uster,  
Tel. 01/941 09 97, Fax. 01/ 941 09 96

## Felslabor

VERSUCHSSTOLLEN HAGERBACH AG  
7320 Sargans, Tel. 081/723 59 09

## Feste Fugen – Dichtung von Arbeitsfugen, Schwindkanälen und Trennfugen in Betonbauten

MASTIX SA, CH-1018 Lausanne  
Tel. 021/648 29 49, Fax 021/648 31 72

## Frischbetonkontrollen

IMP Baustest AG (s. Betonlabor)  
LPM Baustoffprüfinstitut  
(s. Materialprüfung)  
TFB, Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg  
Tel. 064/57 72 72, Fax 064/53 16 27

## Gebäudesimulation

Dyn. Simulation des therm. und energ. Ver-  
haltens mit DOE oder DECOS.  
GEILINGER AG, Energie- und Umwelttechnik  
Museumstrasse 3, Postfach 988  
8401 Winterthur, Tel. 052/234 11 11  
Produkteneutrale Simulation des thermi-  
schen und energetischen Verhaltens eines  
Gebäudes mittels DOE 2.  
STRAHM AG, Planungsbüro für Heizungs-  
und Lüftungstechnik, Bolligenstrasse 94,  
3065 Bolligen, Tel. 031/921 67 47

## Gebäudezustandserfassung/ Grobdiagnose

Giger & Canonica, Bauleitungen  
Büro Zürich: Wehntalerstrasse 416  
8046 Zürich, Tel. 01/372 16 14  
Büro Sulgen: Schulstr. 11/Postfach 108  
8583 Sulgen, Tel. 072/42 32 85

## Geologie – Geotechnik – Geophysik

CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG  
(s. Baugrunduntersuchungen)  
GEFAS AG, Hinterbühlstrasse 3  
8307 Effretikon, Tel. 052/32 25 32  
Georadar, Erschütterungen, Sprengtechnik  
GEOTEST AG  
3052 Zollikofen, Tel. 031/911 01 82  
9008 St. Gallen, Tel. 071/24 87 10  
6048 Horw LU, Tel. 041/47 10 24  
8955 Oetwil a.L., 4587 Aetingen SO  
1700 Fribourg, 1033 Chaux-s./L.  
1915 Chamoson VS

## Grundbautechnik

RL TERRAPROJECT AG ZUG  
6300 Zug, Tel. 042/31 44 47

## Haustechnik

Sanitär, Heizung, Lüftung, Projekt- und  
Ausführungsplanung, Fachbauleitung.  
Frey Reimann, Josefstrasse 6,  
8953 Dietikon, Tel.+Fax 01/740 03 11,  
Nat. 077/78 28 52

## Holzschutzmittel

Dr. R. MAAG AG, 8157 Dielsdorf  
Tel. 01/855 11 11, Fax 01/855 15 08  
Color xex, Xerotin, Xylosan

# Wer macht was?

## Hydrodynamischer Betonabtrag

REPROJET AG, 8032 Zürich  
Zollikerstrasse 41, Tel. 01/381 30 60,  
Fax 01/382 33 43  
Lachen, Tel. 055/63 46 00,  
Fax 01/382 33 43  
Untervaz, Aarau, Frauenfeld,  
Schaffhausen, Cham

## Injektionen

BAUSCHUTZ AG RASCOR-Systemtechnik  
Bergstr. 34, 8902 Urdorf, Tel. 01/735 15 35

BENZ AG, Kunstharzbeläge und  
Bautenschutz, Bändlistr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

REPROJET AG, 8032 Zürich  
Zollikerstrasse 41, Tel. 01/381 30 60,  
Fax 01/382 33 43  
Lachen, Tel. 055/63 46 00,  
Fax 01/382 33 43  
Untervaz, Aarau, Frauenfeld,  
Schaffhausen, Cham

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Isolierungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölderli 26  
Tel. 052/235 21 21, Fax 052/232 68 14

## Kanal-Sanierungen

AG HEINR. HATT-HALLER  
8055 Zürich, Tel. 01/456 21 41

KÄPPELI, Bautenschutz & Umwelttechnik AG  
6430 Schwyz, Tel. 043/21 11 71

## Klebewehrungen

BENZ AG, Kunstharzbeläge  
und Bautenschutz  
Bändlistr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

STAHLTON AG  
Riesbachstr. 57, 8034 Zürich,  
Tel. 01/384 89 70, Fax 01/422 11 16

## Kostenschätzung/ Kostenvoranschlag

Giger & Canonica, Bauleitungen  
Büro Zürich: Wehntalerstrasse 41b  
8046 Zürich, Tel. 01/372 16 14  
Büro Sulgen: Schulstr. 11/Postfach 108  
8583 Sulgen, Tel. 072/42 32 85

## Kranbau und Fördertechnik

Marti-Technologie AG, Dytan-Kranbau,  
6048 Horw, Tel. 041/48 51 33,  
Fax 041/48 71 35

## Küche

ALNO AG, Hardhofstrasse 15,  
8424 Embrach, Tel. 01/876 05 55,  
Fax 01/876 05 45.  
Mit über 80 Vertretungen in der Schweiz

## Kunst am Bau

JAKOB SCHWARZ, SWB/GSMBA  
8005 Zürich, Tel. 01/271 68 97

## Kunstharz-Bodenbeläge

BENZ AG, Kunstharzbeläge und Bauten-  
schutz, Bändlistr. 31, 8064 Zürich,  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60

## Lärmbekämpfung und Akustik

INGENIEURBÜRO  
MEYER & SCHALTEGGER AG  
9000 St.Gallen, Singenbergstrasse 18,  
Tel. 071/23 78 08, Fax 071/22 39 42  
SINUS ENGINEERING AG, 6010 Kriens  
Amlehstrasse 22, Tel. 041/41 79 19  
Fax 041/42 28 41  
Lärmbekämpfung und Akustik  
Beratung, Messung, Expertisen

## Lärm- und Schwingungsexpertisen

SULZER-innotec, Fachstelle für  
Schwingungen und Akustik  
Postfach, 8401 Winterthur  
Tel. 052/81 21 23

ZIEGLER CONSULTANTS  
(s. Erschütterungen/Messungen)

## Lärmschutz

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Tel. 052/235 21 21  
Lärmbekämpfung und Akustik  
Beratung, Projektierung,  
Schallschutzanlagen, Messungen  
SIEGFRIED KELLER AG, Wallisellen  
Lärmschutz, Büro und Lager:  
Industriestrasse 45, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/839 65 50

## Materialprüfung

BBL BAULABORATORIUM AG  
Börsenstr./Basel, Tel. 061/61 33 14  
IMP Bauteil AG (s. Strassenbaulabor)  
LPM Baustoffprüfinstitut  
Tannenweg 10, 5712 Beinwil am See  
Tel. 064/71 55 64, Fax 064/71 55 55

TECNOTEST AG, 3097 Bern-Liebefeld  
Könizstrasse 131, Tel. 031/371 77 91  
Fax 031/371 41 36  
8803 Rüslikon, Alemannenweg 4  
Tel. 01/724 36 00, Fax 01/724 36 01

TFB, Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg  
(s. Betonlabor)

## Mauerentfeuchtungen

BAUSCHUTZ AG, RASCOR-Systemtechnik  
Bergstr. 34, 8902 Urdorf, Tel. 01/735 15 35

BENZ AG, Kunstharzbeläge und  
Bautenschutz, Bändlistr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

REPROJET AG, 8032 Zürich  
Zollikerstrasse 41, Tel. 01/381 30 60,  
Fax 01/382 33 43  
Lachen, Tel. 055/63 46 00,  
Fax 01/382 33 43  
Untervaz, Aarau, Frauenfeld,  
Schaffhausen, Cham

## Metal-Normtüren

BRANDER AG, 8162 Steinmaur  
Tel. 01/853 06 22, Fax 01/853 06 75

## Microtunneling/Rohrvortrieb

Gebr. Meier AG, Tiefbau  
5200 Brugg, Tel. 056/41 15 46  
Fax. 056/41 61 24

## Mineralfarben

KEIMFARBEN AG, 9435 Heerbrugg  
Produktion, Vertrieb, Beratung,  
Tel. 071/72 40 25-26, Fax 071/72 45 85

## Natursteine

J. & A. Kuster AG, 8807 Freienbach,  
Tel. 01/784 25 25, Fax 01/785 04 52

## Ökologische Beratungen Recycling-Verfahren Entsorgungskonzepte

WOLFSEHER UND PARTNER AG  
Bauingenieure und Materialtechnologen  
Technologie-Zentrum  
Webereistr. 68, 8134 Adliswil  
Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50  
Büros Zürich, Bern, Basel, Baar

## Pfahlprüfungen

BSA INGENIEURS CONSEILS  
1527 Villeneuve/FR, Tel. 037/64 15 21  
Integrität, Dynamik bis 10000 kN, Schwin-  
gungen

DE CERENVILLE GEOTECHNIQUE SA  
1024 Ecublens, Tel. 021/691 24 91

GEOTEST AG  
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)

## Photogrammetrie

BSA INGENIEURS CONSEILS  
1527 Villeneuve/FR, Tel. 037/64 15 21  
Fassaden, Archäologie, Hoch- und Tiefbau  
FRAUCHIGER CAD AG, 3012 Bern  
Tel. 031/302 72 49, Fax 031/302 72 59  
Gebäudeaufnahmen für Architektur  
BÜRO FÜR OPTISCHE BAUAUFNAHMEN  
tscharner und partner, 8750 glarus,  
tel. 058/61 82 50, fax 058/61 82 14

## Plotservice re-TransPlot

30 Plotservice-Dienstleistungsbetriebe über  
die ganze Schweiz verteilt. Verlangen Sie  
Unterlagen.  
A. MESSERLI AG, Sägereistrasse 29,  
8152 Glatbrugg, Tel. 01/829 11 11,  
Fax 01/829 15 23

## Pumpen

3S SYSTEMTECHNIK AG  
5236 Remigen  
Tel. 056/44 01 01, Fax 056/44 23 30

## Pumpen/Armaturen

KSB Zürich AG, 8031 Zürich  
Tel. 01/272 99 33, Telefax 01/272 66 76

## Rohrleitungs-Sanierungen

AG HEINR. HATT-HALLER  
8055 Zürich, Tel. 01/456 21 41

## Sandstrahlen/ Korrosionsschutz

Markus Bircher AG, 6362 Stansstad  
Tel. 041/616 616, Fax 041/616 773

## Schadstoffentfernung

Abbau von mit Giftstoffen belasteten  
Anlagen und Entseuchung von Gebäuden.  
RAG REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/91 02 22  
Filiale Basel, Gartenstrasse 63  
4052 Basel, Tel. 061/272 17 71

## Schallschutz- und Schwingungstechnik

ANGST + PFISTER, 8052 Zürich  
Thurgauerstr. 66, Tel. 01/306 61 11  
PRONOVO AG  
körperschall- und schwingungsdämmende  
Materialien, Hochbaulager  
8050 Zürich, Tel. 01/311 55 62

## Solaranlagen

Schlüsselfertige netzgekoppelte Solar-  
anlagen Solarex-Solarmodule mit  
20-Jahresgarantie  
MUNTWYLER ENERGIETECHNIK AG  
Märitgasse 1, 3052 Zollikofen  
Tel. 031/911 50 63, Fax 031/911 51 27

## Sprengtechnik

EXPLOSIV CONSULT AG  
8492 Wila, Tel. 052/45 17 78

## Spritzbeton

LAICH SA, 6670 Avegno  
Spritzbeton, Gunit, Sandstrahlen  
Tel. 093/81 17 22, Fax 093/81 25 54

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

REPROJET AG, 8032 Zürich  
Zollikerstrasse 41, Tel. 01/381 30 60,  
Fax 01/382 33 43  
Lachen, Tel. 055/63 46 00,  
Fax 01/382 33 43  
Untervaz, Aarau, Frauenfeld,  
Schaffhausen, Cham

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Strassenbaulabor

IMP Bauteil AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Mittelgüstr. 205, 4617 Gunzgen SO  
Tel. 062/46 50 46, Fax 062/46 19 31

TECNOTEST AG, siehe Materialprüfung  
TFB, Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg  
(s. Betonlabor)

## Strömungsberechnungen/ CFD

Simulation von Strömungsvorgängen mit  
FLOW 3D: Bauwerksaerodynamik, Raum-  
luftströmungen, Klima- und Lüftungssysteme.  
ING.-BÜRO F. STROMUNGSTECHNIK  
R. Müller, D-64625 Bensheim, Unterweg 19,  
Tel. & Fax 0049-6251-788623

## Taucherarbeiten/Wasser- bauarbeiten

TSM Perrotet AG  
1786 Sugiez, Überwachungen - Expertisen  
Tel. 037/77 13 46, Fax 037/77 33 54

## Theater- und Lichttechnik

H.-J. HUBER, Planungsbüro für Theater- und  
Lichttechnik, Gumelenstrasse 14  
8810 Horgen, Tel. 01/725 25 52  
Fax 01/725 78 22

## Tonmineralogisches Labor

Dr. U.P. Büchi und E.R. Müller AG  
Beratende Geologen SIA/ASIC  
8105 Regensdorf, Tel. 01/870 01 50

## Trennwände • Werkkabinen

Verstellbare Blätter-Wände  
schallsoliert, feuerbeständig  
BLÄTLER AG, Holz- und Metallbau  
Industriest. 1, 8117 Fällanden  
Tel. 01/825 48 85

## Trennwände + Kabinenanlagen

CHRISTEN + PARTNER AG, Projektierung,  
Design und Bau von mobilen Kabinen-  
und Trennsystemen in Glas, Metall und  
Holz. 4461 Boeckten, Tel. 061/981 55  
81, Fax 061/981 55 83

## Treppen

COLUMBUS-TREPPEN AG  
9245 Oberbüren, Tel. 073/51 37 55  
Spindeltreppen aus Holz und Alu,  
Scheren- und Holzschiebetreppen

## Trocknung

siehe Entfeuchtung

## Übersetzungen

INS SPANISCH. Technik, Handel, PR.  
J. Brugos, Arch. EATC, 3012 Bern,  
Stadtbachstr. 42, T+F: 031/302 46 63

## Umweltverträglichkeits- prüfung

CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG  
(s. Baugrunduntersuchungen)  
GEOTEST AG  
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)  
ROOS + PARTNER für Umwelt und Technik  
6208 Oberkirch, Tel. 045/21 93 93,  
Fax 045/21 74 91

TFB, Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg  
(s. Bauschäden und Expertisen)

## Unterquerungsarbeiten/ Microtunneling/Schlagvortrieb mit Stahl-, Beton-, Eternit- und Kunststoffrohren bis Ø 1200 mm/ bis 150 m Länge

TRENCHAG AG, 8305 Dieltikon  
Tel. 01/833 22 05, Fax 01/833 22 45

## UVP und Lärmschutz

GEILINGER AG, Energie- und Umwelttechnik  
Museumstrasse 3, Postfach 988  
8401 Winterthur, Tel. 052/234 11 11

## UVP und Ökobilanzen

OEKO + OEKO AG, 7243 Pany,  
Ökologie im Einklang mit Ökonomie  
Tel. 081/54 42 42, Fax 081/54 42 52

## Visualisierung

MATHYS - AGV, Technopark Zürich  
(siehe Architektur-Visualisierung)

## Vorfabrizierte Armierungen

Mit FIRISTA-Elementen armerieren Sie  
wirtschaftlicher. FIRIPA-Anschlusskörbe  
(Spezial-Prospekt verlangen)  
FISCHER REINACH AG, 5734 Reinach  
Tel. 064/71 15 55, Fax 064/71 60 12

## Waagen

METTLER-TOLEDO [Schweiz] AG  
Waagen und analytische Instrumente  
Postfach, 8606 Greifensee  
Tel. 01/944 45 45, Fax 01/944 45 10

## Wärmepumpen

Stiebel Eltron AG, 4132 Muttenz  
Tel. 061/461 45 43, Fax 061/461 94 19  
SAURER THERMOTECHNIK AG,  
9320 Arbon  
Tel. 071/46 92 12, Fax 071/46 67 05

## Wasser/Abwasser-Leitungen

SIKA Robotics AG,  
Rohr-Sanierungs-Service, 8627 Grüningen  
Tel. 01/935 27 82, Fax 01/935 30 23  
Effiziente Kanalisations-Rohrnetzsanierung  
mit dem «SikaRobot» ®-System; ohne Auf-  
grabungen; in Rohren von 150-900 mm  
Durchmesser. Hausanschlüsse und Hausin-  
nenleitungen abdichten und sanieren mit  
dem «SikaRoboliner®10»-Verfahren

## Wäschetrockner

ROTH-KIPPE AG, 8055 Zürich  
Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

## Zeichnungsservice

Zeichnen von Bauplänen mit CAD,  
Plotservice, Neutrale Systemberatung.  
CADPLAN Stocker+Schlindknecht  
4051 Basel, Tel. 061/281 82 75

## - isb cad - KONSTRUKTIONSPROGRAMME

Leistungsfähiges CAD-Programm für den konstruktiven Ingenieurbau und Architektur. Variantenkonstruktionen für zahlreiche Standardbauteile und Bibliotheken für Stahlbau, Vorfabrikation und Architektur. Schalungs- und Armierungspläne mit automatischer Erstellung von Stahllisten und Trennplänen. Datenaustausch im DXF-Format.

Ebenso im Angebot: Zahlreiche **Statikprogramme** wie ebene und räumliche Stabwerke, Platten und Scheiben mit finiten Elementen, Stahlbau, Holzbau, Grundbau, TWO/TWS, TWP und vieles mehr.

WULF SEELE Ing. SIA  
Tel. 065/55 21 43

Flurstr. 44, 2544 Bettlach  
Fax 065/55 17 33

## Hallenbauten



Mit den Stampfli-Bausystemen:  
Preis, Qualität und Leistung stimmen!

J. Stampfli AG  
CH-4553 Subingen  
Tel. 065-44 11 22  
Fax 065-44 31 79

**stampfli**

Besuchen Sie unsere permanente Fabrikstellung  
(Fassaden, Fenster, Türen, Tore)

## WEITERBILDUNG BERUFSBEGLEITEND

### Technikerschule TS

Eidg. anerkannt ab 1971

### Hochbau-, Tiefbautechniker TS

Vorbereitungskurse auf

### Eidg. Bauleiterprüfung

Hochbau/Tiefbau

Informieren Sie sich unverbindlich

INSTITUT FÜR TECHNISCHE AUSBILDUNG

Telefon 01/311 58 38 Fax 01/311 88 30

Schaffhauserstrasse 228, 8057 Zürich



Er braucht. Sie hat.



Spende Blut. Rette Leben.

## Impressum

### Schweizer Ingenieur und Architekt (SI+A)

#### Herausgeber

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

#### Offizielles Organ

Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein (SIA)  
Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)  
Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

#### Redaktion

Rüdigerstrasse 11, Postfach 630, 8021 Zürich  
Tel. 01 / 201 55 36, Telefax 01 / 201 63 77

#### Redaktoren

Heinz Rudolphi, Ing. SIA, Chefredaktor  
Bruno Odermatt, dipl. Arch. ETH / SIA  
Hans U. Scherrer, dipl. Ing. ETH / SIA  
Brigitte Honegger, Architektin

#### Redaktioneller Mitarbeiter

Richard Liechti

#### Produktion

Werner Imholz

#### Sekretariat

Odette Vollenweider, Adrienne Zogg

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher  
Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe.

#### Abonnemente

1 Jahr	Schweiz: Fr. 216.-	Ausland: Fr. 235.-
Einzelnummer	Fr. 8.- plus Porto	

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder GEP, BSA, ASIC,  
STV, Archimedes und Studenten.

Einzelnummern sind nur bei der Redaktion erhältlich.

Bestellungen für Abonnemente sowie  
Adressänderungen von Abonnenten an

Abonnementverwaltung Huber & Co. AG  
CH-8501 Frauenfeld, Telefon 054 / 27 11 11

Adressänderungen von SIA-Mitgliedern an das  
SIA-Generalsekretariat, Postfach, 8039 Zürich

Postcheck

«Schweizer Ingenieur und Architekt»

80-6110-6 Zürich

#### Anzeigen

#### IVA AG für Internationale Werbung

Hauptsitz: Mühlebachstr. 43 8032 Zürich Tel. 01 / 251 24 50 Fax 01 / 251 27 41	Filiale Lausanne: Pré-du-Marché 23 1004 Lausanne Tel. 021 / 647 72 72 Fax 021 / 647 02 80	Filiale Lugano: Via Pico 28 6909 Lugano-Cassarate Tel. 091 / 52 87 34 Fax 091 / 52 45 65
--------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------

#### Satz + Druck

Huber & Co. AG  
8501 Frauenfeld, Tel. 054 / 27 11 11

#### Ingénieurs et architectes suisses (I+AS)

Erscheint im gleichen Verlag

Redaktion:

Rue de Bassenges 4, case postale 180, 1024 Ecublens,  
Tel. 021 / 693 20 98, Telefax 021 / 693 20 84

Abonnemente:

1 Jahr	Schweiz: Fr. 140.-	Ausland: Fr. 152.-
Einzelnummer	Fr. 8.- plus Porto	

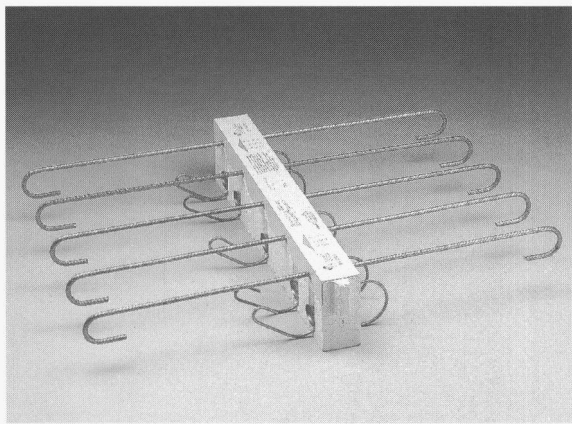
#### SIA-Generalsekretariat

Selnastrasse 16, Postfach, 8039 Zürich  
Tel. 01 / 283 15 15, Fax. 01 / 201 63 35  
SIA-Normen und -Dokumentationen: Tel. 01 / 283 15 60

A K T U E L L

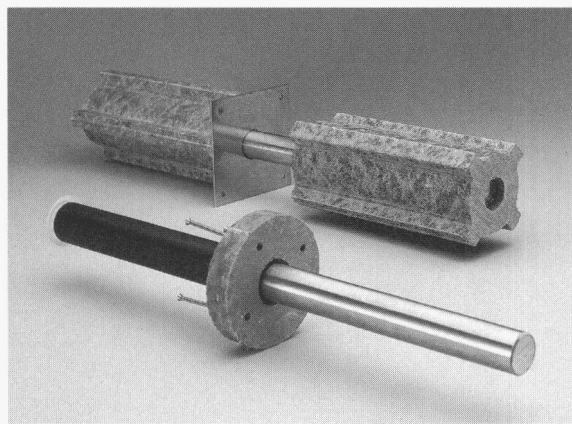
## STAND DER TECHNIK

### SCHÖCK ISOKORB E



- optimale Wärmedämmung
- Korrosionsschutz 1.4462 gerippt
- geprüftes Bauteil
- individuelle technische Beratung
- gutes Preis- Leistungsverhältnis
- Europas größter Hersteller

### SCHÖCK DORN



- bester Korrosionsschutz
- Montagefertig (inkl. Nägel BFK)
- geprüftes Bauteil
- individuelle technische Beratung
- homogene Baustoffe
- gutes Preis- Leistungsverhältnis
- ab Lager lieferbar

**Styrodur<sup>®</sup>**  
**von BASF.**  
**Grün und gut.**

**...ständig auf Lager  
für Ihre Kunden  
vom Bau.**

Styrodur gehört zum Besten, was der Dämmstoffmarkt zu bieten hat. Hohe Dämmkraft und Druckfestigkeit, Temperaturbeständigkeit und Feuchtigkeitsunempfindlichkeit, schwerbrennbar BKZ 5.1.

Styrodur löst Dämmprobleme auf Dauer: im flachen und steilen Dach, bei der Kern-, Boden- und Perimeterdämmung. Styrodur dämmt unkaschiert Lagerhallen, Sporthallen und Viehställe. Ein Produkt, das sogar unter Kunsteisbahnen, Kühlhausböden, Straßen und Gleisen dämmt, beweist sich selbst. Deshalb darf Styrodur in Ihrem Angebot nicht fehlen! Es macht sich bezahlt: Für Sie und Ihre Kunden vom Bau.

Bitte fordern Sie weitere Informationen an.

*Alleinvertrieb für die Schweiz:*

**Alporit Dämmstoffe  
Kork AG, 5623 Boswil**  
Telefon 057/47 11 44  
Telefax 057/46 18 82

BASF (Schweiz) AG  
8820 Wädenswil/Au

**BASF**